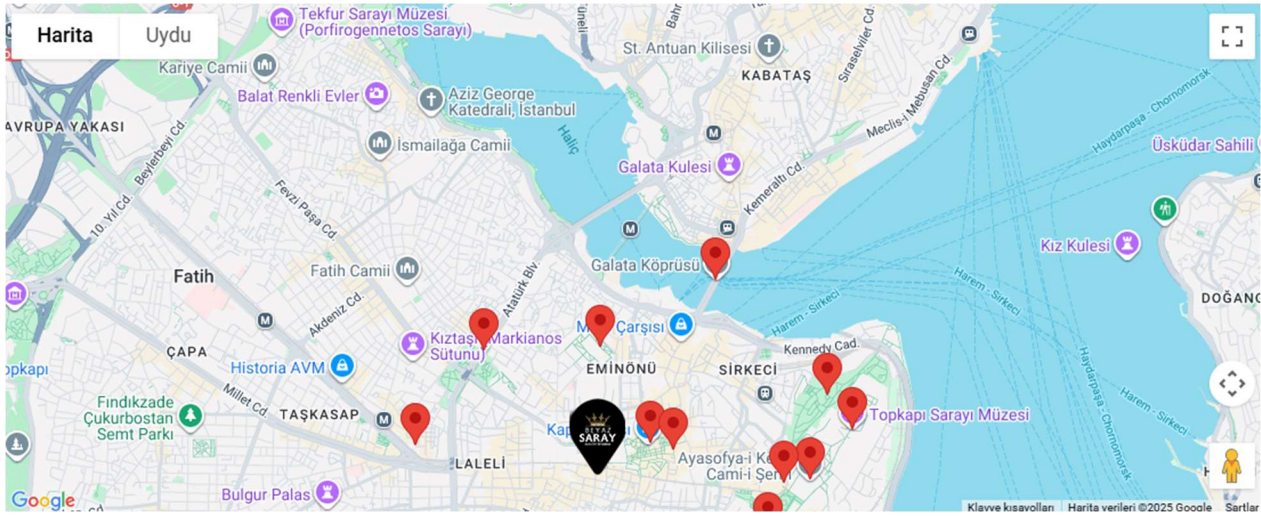




**THE PARMA HOTEL**

**— DOWNTOWN —**

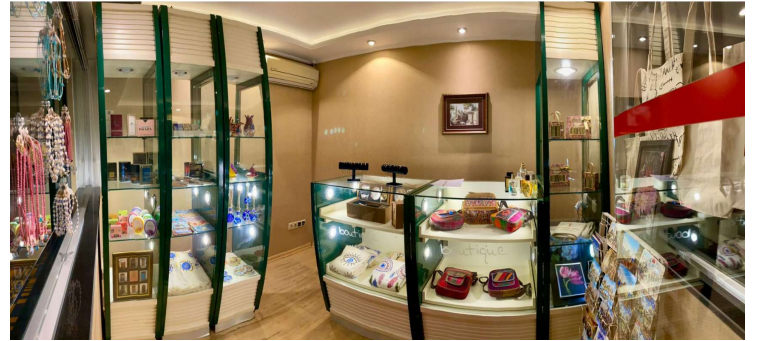
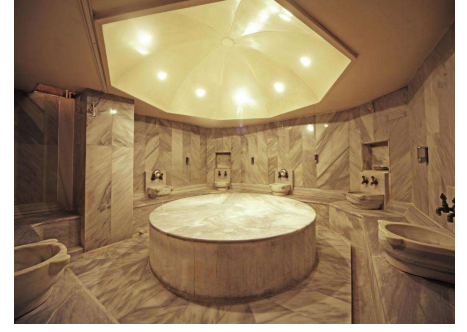
# THE PARMA HOTEL DOWNTOWN' A HOŞGELDİNİZ



## BİZ BURADAYIZ

Sultanahmet Meydanı	2,5 KM
Ayasofya Camii	2,5 KM
Topkapı Sarayı	2,5 KM
Kapalıçarşı	1 KM
Süleymaniye Camii	1 KM
Taksim Meydanı	4 KM
Galata Kulesi	3 KM
İstanbul Havalimanı	40 KM
Sabiha Gökçen Havalimanı	45 KM

## Değerli Misafirimiz



Parma Hotel Downtown, İstanbul'un tarihi dokusunu modern yaşamın konforu ile buluşturan, misafirlerine ayrıcalıklı ve bütüncül bir konaklama deneyimi sunan seçkin bir şehir otelidir. Fatih'in merkezi konumunda yer alan otelimiz; hem turistik geziler hem de iş seyahatleri için ideal bir atmosfer sunmaktadır.

Lüks ve rahatlığı bir arada sunan konforlu odalarına ek tam donanımlı Yemek salonu, Cafe -pastane, Misafir karşılama alanı, Hobi odası ve kütüphane alanı, dinlenme ve rahatlama imkânı sunan masaj, sauna, hamam, Vitamin Bar ve daha pek çok ayrıcalıklarla siz değerli misafirlerimiz için 7/24 hizmete hazır.

Misafir memnuniyetini ön planda tutan hizmet anlayışımız ile Parma Hotel Downtown, yalnızca bir konaklama noktası değil; aynı zamanda keyif, dinlenme, sosyalleşme alanlarını bir araya getiren özel bir yaşam alanıdır.

## THE PARMA HOTEL DOWNTOWN

Temel hedefimiz, kaliteli bir hizmet sunmak ve misafirlerimizin konfor, fiyat ve memnuniyet beklentilerini karşılamaktır. Bizler için en önemli kazanım misafirlerimizin memnuniyetidir. Bu bilinçle sizlere temiz ve hijyenik odalarımızı tüm tesis olanaklarımızla beraber sunuyoruz. Kusursuz ve kaliteli bir konaklama deneyimi için siz değerli misafirlerimizi tesisimize davet ediyoruz.

Bulduğumuz bölgeden İstanbul'un birçok noktasına tramvay, metro ve otobüs kullanılarak kolay ulaşım sağlanabilir.

Siz değerli misafirlerimiz için ücretsiz internet tüm otel içinde kullanıma sunulmuştur. Her an yardımcı olmaya hazır danışman ekibimiz ve güler yüzlü personelimizle beraber sizleri misafir etmekten mutluluk duyacağız.

### **MİSYONUMUZ**

THE PARMA HOTEL DOWNTOWN olarak başta maksimum hijyen ve güvenlik olmak üzere, her konuda kendi evinizde olduğu kadar rahat hissetmeniz için çalışıyoruz. Güvenli ve samimi bir anlayış ile müşteri ilişkisi değil, aile iletişimi kuruyoruz.

### **VİZYONUMUZ**

Yolculuğumuzun başından itibaren hedeflediğimiz memnuniyet anlayışı, güler yüzlü ve kaliteli hizmet ile birlikte, dinlenirken en iyi deneyimi yaşamanızı hedefliyoruz.

## **KONAKLAMA**

Konusunda uzman personelimiz ile seyahatiniz süresince en kaliteli hizmeti sunmak için odalarımızda;

- ✓ Yüksek hızlı kablosuz internet
- ✓ TV-Uydu
- ✓ Minibar
- ✓ Misafir karşılama tepsisi
- ✓ Restaurant menu
- ✓ Büfe hizmeti
- ✓ Uyandırma hizmeti
- ✓ Belboy hizmeti
- ✓ Bagaj ve emanet hizmeti
- ✓ Çamaşır yıkama, kuru temizleme, terzi, ütü hizmeti
- ✓ Turn Down hizmeti
- ✓ Yastık – Yorgan menüsü
- ✓ Saç kurutma makinası
- ✓ Banyo hijyen kiti bulunmaktadır

## **HAMAM-SAUNA-MASAJ HİZMET**

Sağlık bakanlığı tarafından düzenli denetlenen hamam-sauna alanında stresten arınmak, zihninizi dinlendirmek ve rahatlamak için antik dönemlerden günümüze uzanan hamam geleneği ile sizi stresten uzaklaştırıp zihninizde huzur algısı oluşturarak, Saunadaki ısı ve buhar ile toksinlerden arınan vücudunuz yenilenmenin rahatlığını hissedecek. Tasarımlı relax odalarında, Sertifikalı ve konusunda uzman kişilerin uyguladığı masajlar ile dinlenen vücudunuz ve şımaran ruhunuz yeniden canlanacaktır.

## **KAHVALTI SALONU**

Modern ve ferah tasarımıyla öne çıkan restoranımızda, zengin açık büfe kahvaltımız ile güne enerjik bir başlangıç yapabilir, gün boyunca özenle hazırlanan lezzetlerin tadını çıkarabilirsiniz.

## **DI PARMA RESTAURANT**

Modern ve ferah tasarımıyla öne çıkan restoranımızda, Yöresel türk yemeklerinin tadına bakabilir özenle hazırlanan lezzetlerin tadını çıkarabilirsiniz.

## **CAFE / PASTANE**

Sıcak ve samimi atmosferi ile cafe ve pastane alanımızda günün her saatinde içeceklerinizi keyifle yudumlayabilirsiniz. Pastane bölümümüzde ise taze ve lezzetli ürünler ile gününüze tatlı bir mola verebilirsiniz.

## **BAR**

Sıcak ve samimi atmosferi ile bar alanımızda günün her saatinde size özel hazırlanan alkolsüz içeceklerinizi keyifle yudumlayabilirsiniz.

## **HEDİYELİK EŞYA SATIŞ OFİSİ**

İstanbul'a özgü özel ürünleri ve hatıraları bulabileceğiniz satış alanımız, sevdiklerinize anlamlı hediyeler seçebilmeniz için hizmetinizdedir.

## **KÜTÜPHANE VE DİNLENME ALANI**

Sessiz ve huzurlu bir atmosfer sunan kütüphane alanımızda kitap okuyabilir, sakin bir ortamda vakit geçirebilirsiniz.

## **ÖZEL MİSAFİR İLİŞKİLERİ OFİSİ**

Deneyimli misafir ilişkileri uzmanımız, konaklamanız boyunca tüm ihtiyaç ve taleplerinizde size özel çözümler sunarak kusursuz bir deneyim yaşamanızı sağlar.

## **ÖZEL ÇALIŞMA OFİSİ**

İş seyahatlerinizde ihtiyaç duyabileceğiniz tüm detayların düşünüldüğü çalışma ofisi siz değerli misafirlerimiz için verimli ve konforlu bir iş ortamı sunmaktadır.

## **TOPLANTI SALONU**

İş seyahatlerinizde ihtiyaç duyabileceğiniz tüm detayların düşünüldüğünde toplantı salonu siz değerli misafirlerimiz için verimli ve konforlu bir iş ortamı sunmaktadır.

## **ÖZEL HOBİ ODASI**

Keyifli vakit geçirmek isteyen misafirlerimiz için masa tenisi, satranç ve tavla gibi aktivitelerin yer aldığı özel oyun alanımız bulunmaktadır.

## ULAŞIM

Otelimize metro, taksi ve tramvay kullanarak ulaşabilirsiniz.

## GİRİŞ-ÇIKIŞ-SAATLERİ

Otelimizde odaya giriş saati 14:00 odadan çıkış saati 12:00 müsaitlik durumuna göre bu saatlerde değişiklik yapmak isteyen misafirler resepsiyona bilgi vermelidir.

## ACİL DURUM RİSK ANALİZİ

### Yangın ve güvenlik bilgileri güvenliğiniz için

Yangın kaçış yolu ve çıkış yerlerini odanızdaki levha ve koridor işaretlerinden tespit edebilirsiniz.

Acil çıkışlar Yangın ve diğer acil durumlar için lütfen oda kapısı arkasında bulunan acil çıkış kapıları ve merdivenleri gösteren tahliye planını inceleyiniz. Acil durumlarda odanızda bulunan telefon ile 0 tuşlayınız. Toplanma alanları deprem gibi büyük afetler için İstanbul Valiliğinin bu bölge için belirlediği toplanma alanı Aksaray meydanıdır. Diğer küçük acil durumlar için otelimizin toplanma alanı otelimizin girişidir.

### Yangın ve Güvenlik Bilgileri

Güvenlik alarmı duyunca otelden ayrılmak, eğer odanızdan ayrılmanız imkansız ise, en yakın bulabileceğiniz yangın alarmını çalıştırınız. Resepsiyonu arayarak (0) durumu bildiriniz. Asansörü kullanmayınız. Değerli eşyalarınızı yanınıza veya oda içerisindeki kasalarınızda tutabilirsiniz. Yangın alarmı duyunca otelden ayrılmak, Odanızın kartını alıp tedbirli hareket ediniz. Kapı kolu sıcaksa kapıyı açmayınız. Değilse dikkatli açınız ve gerektiğinde tekrar kapatmak üzere tedbirli olunuz Asansörü kullanmayınız. Eğer koridorda duman varsa, mümkün olduğu kadar yere yakın seviyede hareket ediniz. El ve dizlerinizin üzerinde Odanızdan ayrılmanız imkansız ise, Hava temizleme sistemini kapatınız. Odanızın numarasını resepsiyona ( 0 ) bildiriniz. İlk etapta pencereleri açmaktan veya camlarını kırmaktan sakınınız. Islatılmış havlu, silecek, perde ve yatak çarşafalarını kapı ve pencerelerin aralarına sıkıştırın ayrıca hava deliklerini kapatınız Eğer duman odanıza girerse, ıslatılmış battaniye ile üzerinize çadır yapınız. Duman yine de odaya dolmaya devam ediyorsa pencereyi biraz açmak gerekebilir. Pencereler açılmazsa sandalye ile bir tanesini kırınız Ancak alt kattan alevler ya da duman yukarıya doğru yükseliyorsa, pencereyi açmaktan ya da pencerenin camını kırmaktan sakınınız.

## DOKTOR

Tesisimizde sağlık bakanlığı onaylı ilk yardımcı kimliğine sahip personelimiz mevcuttur.

Ayrıca

Acil durumlarda hizmet verecek. Basit müdahaleler için işyeri hekimliği anlaşması olan ve haftanın 5 günü işyerimizde hizmet veren işyeri uzmanı mevcuttur. Ciddi yaralanmalar ve önemli müdahalelerde en yakın hastaneye yönlendirme yapılmaktadır.

## GÜVENLİK

Emniyetiniz için otelimiz 24 saat güvenlik kamerası ile izlenmektedir. Tesis girişinde Özel görevli tarafından güvenlik önlemleri ayrıca uygulanmaktadır. Değerli eşyalarınız için mutlaka odalardaki kasaları kullanınız. Kendi güvenliğiniz için yatmadan önce mutlaka oda kapısını kilitleyiniz.

## ÜCRETSİZ İNTERNET ERIŞİMİ

Konaklama süresi boyunca otelimizin internet hizmetinden, resepsiyondan wifi şifresi olarak ücretsiz faydalanabilirsiniz.

## YİYECEK VE İÇECEK SERVİSİ

Konaklamanız süresince otelimize dışardan yiyecek ve içecek getirmek sağlık nedenlerinden dolayı yasaktır.

## KAHVALTI

Kahvaltımız sabah 07:00-10:00 saatleri arasında kahvaltı salonumuzdadır.

## ODA SERVİSİ

Otelimiz sizler için 24.00 a kadar oda servisi hizmeti vermektedir.

Oda servisi menüsü odanızda misafir hizmet rehberi içerisinde mevcuttur. Ayrıca odalarda bulunan QR kod tablolarından ulaşabilirsiniz.

## RESTAURANT VE BÜFE

Restoranımız lobi giriş kattadır. Siz değerli misafirlerimiz 24.00 a kadar içecek ve yiyecek sipariş edebilirsiniz.

## ANAHTAR KART

Odalarımız elektronik kart sistemi ile çalışmaktadır. Kapı kartlarını kapıyı açtıktan sonra kapının yanındaki enerji soketine takarak odanızdaki elektrik ve elektronik malzemelerin çalışmasını sağlayabilirsiniz

## BAGAJ HİZMETLERİ

Odadan çıkış yaptıktan sonra bagajlarınızı otelden ayrılana kadar resepsiyonun yanındaki bagaj odasına bırakabilirsiniz. Eşyalarınızı bıraktığınızda herhangi bir karışıklığı önlemek için bagaj fişi almayı unutmayınız.

## BELBOY-HİZMETİ

Otelimizde belboy hizmeti 7 gün 24 saat verilmektedir.

## MİSAFİR İLİŞKİLERİ

Misafir ilişkileri görevlisi sizlere her türlü yardımı ve tavsiyeleri verebilmek için Pazartesi - Cuma 09:00-18:00 Cumartesi 09:00-14:00 saatleri arasında asma katta bulunan misafir ilişkileri ofisinde yer almaktadır.

## KLİMA VE HAVALANDIRMA

Enerji kartını yerine taktığınızda klima ve havalandırmanız çalışmaktadır.

## KAT HİZMETLERİ

Kat hizmetleri Konaklama süreniz boyunca hergün sizin istekleriniz doğrultusunda odalarınızın bakımı hijyen kuralları dikkate alınarak yapılmaktadır. Odalarla ilgili ihtiyaçlarınızı kat hizmetlerindeki görevlilere veya resepsiyona bildirebilirsiniz.

## HOŞ GELDİNİZ TEPSESİ

Her odada su ısıtıcısı bulunmaktadır. Kişi başı bir adet su, kahve ve çay ikramımızdır. İçmek için odanıza bırakılan kapalı suları kullanınız.

## SİGARA İÇİLMEYEN ODALAR

Otelimizdeki odalarda ve tüm kapalı alanlarda sigara içilmemektedir.

## EMANET KASALARI

Değerli eşyalarınızın güvenliği için odanızda bulunan kasayı kullanmanızı önemle rica ederiz. Otel yönetimimizin odada unutulmuş veya bulunan nakit para, mücevher, pasaport ve diğer değerli eşyalar için sorumluluk kabul etmediğini bilgilerinize sunarız. Siz değerli misafirlerimizin bu durumlar ile karşılaşmaması adına şahsi kasaları kullanmanızı rica ederiz.

## **ODADAN ODAYA ARAMA**

Odanızdan başka bir odayı arama ihtiyacı duyarsanız ahizeyi kaldırdıktan sonra arayacağınız oda numarasını çevirmeniz yeterlidir.

## **RAHATSIZ ETMEYİNİZ**

Lütfen oda içerisinde yer alan elektronik düğme veya oda kapısının arkasında bulunan kartın kırmızı kısmını dışa gelecek şekilde kapıya takınız.

## **TURN DOWN HİZMETİ**

Lütfen yatak hazırlama hizmetini talep etmeniz durumunda resepsiyona bilgi veriniz.

## **YASTIK YORGAN MENÜSÜ**

Bilgilendirme broşüründe yer alan, Talep etmiş olduğunuz yastık ve yorgan türünü resepsiyona bilgi veriniz.

## **UYANDIRMA HİZMETİ**

Misafir ilişkileri yöneticisine uyandırılmak istediğiniz saati bildirmeniz durumunda, bu hizmetten ücretsiz yararlanabilirsiniz.

## **MESAJ BİLDİRİM HİZMETİ**

Tesiste bulunmadığınız süre içerisinde, tarafınıza iletilen tüm mesajlar kayıt edilerek odanıza bırakılmaktadır.

## **ÇAMAŞIR YIKAMA-KURUTEMİZLEME-ÜTÜ HİZMETİ**

İhtiyaç duyduğunuz takdirde çamaşır yıkama, kuru temizleme ve ütü hizmetinden misafir hizmet rehberi içerisinde bulunan fiyatlar dahilinde yararlanabilirsiniz. Eşyalarınızı çamaşır torbasına koyup listeden işaretleyerek misafir ilişkileri sorumlusu veya resepsiyonu bilgilendirmeniz durumunda eşyalarınız odadan alınacaktır.

## **MINİBAR**

Odanızın içindeki minibarda tüketilen ürünler hergün kontrol edilerek yeni ürünler konulmaktadır. Kullandığınız ürünler oda hesabınıza eklenerek çıkışta fatura edilecektir. Minibar fiyat listesi misafir hizmet rehberinde bulunmaktadır.

## **MİSAFİR HİJYEN KİTİ**

İhtiyacınız olduğunda kullanmanız için dikiş seti ve kişisel kullanımınız için şampuan, duş seti, sabun vs seti odalarınızda bulabilirsiniz.

## **BEBEK YATAĞI**

Otelimizde ücretsiz bebek yatağı hizmeti vardır. Bebekleriniz ve küçük çocuklarınız için bebek yatağı talep edebilirsiniz.

## **KAYIP BULUNTU EŞYA**

Konaklamanız süresince otelimizde kaybettiğiniz veya bulduğunuz eşyalar için resepsiyonla iletişime geçebilirsiniz.

## **POSTA HİZMETİ**

Herhangi bir gönderi ihtiyacınızda misafir ilişkileri sorumlusu sizlere gerekli yönlendirmeleri yapacaktır.

## **ŒEHİR TURLARI**

Istanbul ve diğer Œehirler ile ilgili her tŒrlŒ bilgilendirme talep ve programlarımız için lŒtfen misafir iliŒkileri yŒneticisine danıŒınız.

## **TAKSİ HİZMETİ**

Taksi ihtiyalarınızda misafir iliŒkileri yŒneticisi talebiniz doğrultusunda sizlere yardımcı olacaktır.

## **TOPLU TAŒIMA HİZMETİ VE TRANSFER HİZMETİ**

Karbon salınımını minimum indirmek ve sŒrdŒrŒlebilirlięi desteklemek amacı ile misafirlerimizi toplu taŒıma araçlarına veya elektrikli araçları kullanmaya teŒvik etmekteyiz. misafir iliŒkileri yŒneticisi talebiniz doğrultusunda sizlere yardımcı olacaktır.

## **ÖDEME İMKANI**

Otelimizde Visa ve Mastercard kredi kartları kabul edilmektedir.

## **AYAKKABI BOYAMA HİZMETİ**

Odanızda ayakkabılarınızı cilalamak için sŒnger bulunmaktadır. Ayakkabı boyama hizmetinden yararlanmak için resepsiyon gŒrevlilerimizden yardım alabilirsiniz.

## **TV BİLGİSİ**

Odalarda bulunan akıllı televizyonlar misafirlerin konforu için tasarlanmıŒtır. TV listesi odalarda mevcuttur.Odalarda yer alan tv lerde diğer misafirleri rahatsız etmemek için maksimum ses ayarlaması yapılmıŒtır.

## YASTIK – YORGAN MENÜSÜ

Odalarımızda yataklarda antialerjik yastık ve yorgan seçenekleri ile gece boyunca kusursuz bir uyku sağlamanız için size özel Turn Down hizmetini sunmaktayız. Uyku kalitesini arttırmak için aşağıda yer alan yorgan ve yastık menümüzde tercihinizi resepsiyona bildirebilirsiniz.



### Dear guests,

We offer anti-allergic pillow and quilt options in our hygienic rooms to ensure a perfect night's sleep.

We provide a special Turn Down service for you.

To enhance your sleep quality, please inform the reception of your duvet and pillow preferences from the menu below.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Bamboo duvet                          | <input type="checkbox"/> Bead silicone pad           |
| <input type="checkbox"/> Anti-allergic luxury microfiber duvet | <input type="checkbox"/> Anti-allergic luxury pillow |
| <input type="checkbox"/> Wool Quilt                            | <input type="checkbox"/> Wool Pillow                 |

### Değerli Misafirlerimiz,

Hijyenik odalarımızda antialerjik yastık ve yorgan seçenekleriyle gece boyunca kusursuz bir uyku sağlamanıza yardımcı oluyoruz.

Uyku kalitenizi artırmak için lütfen aşağıdaki yorgan ve yastık menüsünden tercihinizi resepsiyona bildirin.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Bamboo yorgan                       | <input type="checkbox"/> Boncuk silikon yastık    |
| <input type="checkbox"/> Anti alerjik lüks microfiber yorgan | <input type="checkbox"/> Anti alerjik lüks yastık |
| <input type="checkbox"/> Yün Yorgan                          | <input type="checkbox"/> Yün Yastık               |

## MINİBAR LİSTESİ

Konaklamanız süresince odanızda bulunan minibardaki yiyecekleri aşağıdaki fiyatlardan yararlanarak tüketebilirsiniz. Ücreti oda çıkış işlemi sırasında tahsil edilmektedir.

## MINİBAR FİYAT LİSTESİ

### MINIBAR PRICE LIST

Çeşit <i>Designation</i>	Hacim <i>Content</i>	Adet Fiyatı <i>Unit Price</i>
Coca Cola	33 cl.	4£
Coca Cola Zero	33 cl.	4£
Fanta	33 cl.	4£
Sprite	33 cl.	4£
Cappy	33 cl.	4£
Enerji İçeceği / Energy Drink	33 cl.	4£
Su / Water	0.5 lt.	4£
Çikolata / Chocolate	30 gr.	4£
Karışık Çerez / Mixed Nuts	80 gr.	4£

## YATAK HAZIRLAMA İŞLEMİ

Konaklamanız süresince özel deneyimler yaşamanız adına yatak hazırlama hizmetini ekstra sunmaktayız. Size özel olarak sunulan oda yatış öncesi hazırlama hizmetinden yararlanmak için lütfen resepsiyona bilgi veriniz.

Dear guest,  
Please leave the card on the pillow to enjoy our  
personalized bed preparation service.

Sevgili misafirimiz,  
Size özel yatak hazırlama hizmetinden yararlanabilmeniz  
için, lütfen kartı yastığın üzerine bırakınız.



○ ○ ○ ○  
Daily forecast / Günlük hava tahmini  
F C

## ALAKART YEMEK MENÜSÜ

Konaklamanız süresince konusunda uzman şeflerimiz tarafından hazırlanmış, Türk mutfağına özel yemeklerimize LOBI katımızda yer alan restaurant alanında ulaşabilirsiniz.



THE PARMA HOTEL  
DOWNTOWN

# MEAT MENU

ET MENÜSÜ / MEAT MENU



## Biftek veya Köfte

Beef Steak or Meatball

Günün çorbası  
Pirinç pilavı veya kızarmış patates  
Akdeniz salatası  
Günün tatlısı veya meyve salatası  
Meşrubat

*Soup of the day  
Rice pilaf or fried potatoes  
Mediterranean salad  
Dessert of the day or fruit salad  
Soft drink*

### ÜRÜN İÇERİĞİ / PRODUCT CONTENT

#### BİFTEK / BEEF STEAK

Dana eti, zeytinyağı, tuz, karabiber, kekik  
Pirinç pilavı (pirinç, tereyağı, tuz, şehriye)  
Akdeniz salatası (marul, domates, salatalık, kırmızı soğan,  
zeytin, limon, zeytinyağı)  
Günün çorbası (mevsimine göre)  
Günün tatlısı veya meyve salatası (mevsimine göre)  
Meşrubat (kola, fanta, sprite veya su)

#### KÖFTE / MEATBALL

Dana eti, soğan, galeta unu, yumurta, tuz, karabiber  
Pirinç pilavı (pirinç, tereyağı, tuz, şehriye)  
Akdeniz salatası (marul, domates, salatalık, kırmızı soğan,  
zeytin, limon, zeytinyağı)  
Günün çorbası (mevsimine göre)  
Günün tatlısı veya meyve salatası (mevsimine göre)  
Meşrubat (kola, fanta, sprite veya su)

\* Mevsimine göre ürünlerde değişiklik olabilir.  
\* Products may vary according to the season.

### ALERJEN BİLGİSİ / ALLERGEN INFORMATION



Gluten içerebilir. (şehriye, galeta unu)  
May contain gluten. (vermicelli, breadcrumbs)



Yumurta içerir. (köfte)  
Contains egg. (meatball)



Süt ve süt ürünleri içerebilir. (tereyağı)  
May contain milk and dairy products. (butter)



Sert kabuklu meyveler içerebilir. (tatlı)  
May contain nuts. (dessert)



Soya içerebilir.  
May contain soy.



Kükürt dioksit ve sülfid içerebilir.  
May contain sulphur dioxide and sulphites.

Türk Gıda Kodeksi Gıda Etiketleme ve Tüketicileri Bilgilendirme Yönetmeliği'ne uygun olarak hazırlanmıştır.  
Alerjen bilgi talebiniz için lütfen personelimizle iletişime geçiniz.

Prepared in accordance with the Turkish Food Codex Food Labelling and Consumer Information Regulation.  
Please contact our staff for any allergen information request.



T.C. TARIM VE ORMAN BAKANLIĞI  
REPUBLIC OF TÜRKİYE MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTRY



THE PARMA HOTEL  
DOWNTOWN

# FISH MENU

BALIK MENÜSÜ / FISH MENU

40 €



## Somon veya Levrek Salmon or Sea Bass

Günün çorbası  
Pirinç pilavı veya kızarmış patates  
Akdeniz salatası  
Günün tatlısı veya meyve salatası  
Meşrubat

*Soup of the day  
Rice pilaf or fried potatoes  
Mediterranean salad  
Dessert of the day or fruit salad  
Soft drink*

### ÜRÜN İÇERİĞİ / PRODUCT CONTENT

#### SOMON / SALMON

Somon (balık)\*, zeytinyağı, limon, tuz, karabiber, sarımsak, taze otlar (biberiye, kekik)  
Pirinç pilavı (pirinç, tereyağı, tuz, şehriye)  
Akdeniz salatası (marul, domates, salatalık, kırmızı soğan, zeytin, limon, zeytinyağı)  
Günün çorbası (mevsimine göre)  
Günün tatlısı veya meyve salatası (mevsimine göre)  
Meşrubat (kola, fanta, sprite veya su)

#### LEVREK / SEA BASS

Levrek (balık)\*, zeytinyağı, limon, tuz, karabiber, sarımsak, taze otlar (biberiye, kekik)  
Pirinç pilavı (pirinç, tereyağı, tuz, şehriye)  
Akdeniz salatası (marul, domates, salatalık, kırmızı soğan, zeytin, limon, zeytinyağı)  
Günün çorbası (mevsimine göre)  
Günün tatlısı veya meyve salatası (mevsimine göre)  
Meşrubat (kola, fanta, sprite veya su)

\* Mevsimine göre ürünlerde değişiklik olabilir.  
\* Products may vary according to the season.

### ALERJEN BİLGİSİ / ALLERGEN INFORMATION

-  Gluten içerir. (şehriye)  
Contains gluten. (vermicelli)
-  Süt ve süt ürünleri içerir. (tereyağı)  
Contains milk and dairy products. (butter)
-  Sert kabuklu meyveler iz içerebilir.  
May contain traces of nuts.
-  Susam iz içerebilir.  
May contain traces of sesame.
-  Soya iz içerebilir.  
May contain traces of soy.
-  Kükürt dioksit ve sülfid iz içerebilir.  
May contain traces of sulphur dioxide and sulphites.
-  Yumurta iz içerebilir. (şehriye)  
May contain traces of egg. (vermicelli)
-  Balık ve balık ürünleri içerir.  
Contains fish and fish products.

Alerjenler hakkında daha fazla bilgi için lütfen personelimize danışınız.  
Please consult our staff for more information about allergens.

Türk Gıda Kodeksi Gıda Etiketleme ve Tüketicileri Bilgilendirme Yönetmeliği'ne uygun olarak hazırlanmıştır.  
Alerjen bilgi talebiniz için lütfen personelimizle iletişime geçiniz.

Prepared in accordance with the Turkish Food Codex Food Labelling and Consumer Information Regulation.  
Please contact our staff for any allergen information request.



T.C. TARIM VE  
ORMAN BAKANLIĞI



THE PARMA HOTEL  
— DOWNTOWN —

# CHICKEN MENU

35 €

TAVUK MENÜSÜ / CHICKEN MENU



## Tavuk Izgara veya Sote Chicken Steak or Sauté

Günün çorbası  
Pirinç pilavı veya kızarmış patates  
Akdeniz salatası  
Günün tatlısı veya meyve salatası  
Meşrubat

Soup of the day  
Rice pilaf or fried potatoes  
Mediterranean salad  
Dessert of the day or fruit salad  
Soft drink

### ÜRÜN İÇERİĞİ / PRODUCT CONTENT

#### TAVUK IZGARA / CHICKEN STEAK

Tavuk göğsü, zeytinyağı, tuz, karabiber, kekik  
Pirinç pilavı (pirinç, tereyağı, tuz, şehriye)  
Akdeniz salatası (marul, domates, salatalık,  
kırmızı soğan, zeytin, limon, zeytinyağı)  
Günün çorbası (mevsimine göre)  
Günün tatlısı veya meyve salatası (mevsimine göre)  
Meşrubat (kola, fanta, sprite veya su)

#### TAVUK SOTE / CHICKEN SAUTÉ

Tavuk göğsü, soğan, kırmızı ve yeşil biber,  
mantar, zeytinyağı, sarımsak, tuz, karabiber  
Pirinç pilavı (pirinç, tereyağı, tuz, şehriye)  
Akdeniz salatası (marul, domates, salatalık,  
kırmızı soğan, zeytin, limon, zeytinyağı)  
Günün çorbası (mevsimine göre)  
Günün tatlısı veya meyve salatası (mevsimine göre)  
Meşrubat (kola, fanta, sprite veya su)

\* Mevsimine göre ürünlerde değişiklik olabilir.  
\* Products may vary according to the season.

### ALERJEN BİLGİSİ / ALLERGEN INFORMATION



Gluten içerir. (şehriye)  
Contains gluten. (vermicelli)



Süt ve süt ürünleri içerir. (tereyağı)  
Contains milk and dairy products. (butter)



Sert kabuklu meyveler iz içerebilir.  
May contain traces of nuts.



Susam iz içerebilir.  
May contain traces of sesame.



Soya iz içerebilir.  
May contain traces of soy.



Kükürt dioksit ve sülfid iz içerebilir.  
May contain traces of sulphur dioxide and sulphites.



Yumurta iz içerebilir.  
May contain traces of egg.

Alerjenler hakkında daha fazla bilgi için lütfen personelimize danışınız.  
Please consult our staff for more information about allergens.

Türk Gıda Kodeksi Gıda Etiketleme ve Tüketicileri Bilgilendirme Yönetmeliği'ne uygun olarak hazırlanmıştır.  
Alerjen bilgi talebiniz için lütfen personelimizle iletişime geçiniz.

Prepared in accordance with the Turkish Food Codex Food Labelling and Consumer Information Regulation.  
Please contact our staff for any allergen information request.



T.C. TARIM VE  
ORMAN BAKANLIĞI



THE PARMA HOTEL  
— DOWNTOWN —

# SPAGHETTI MENU

SPAGETTİ MENÜSÜ / SPAGHETTI MENU

25 €



## Spaghetti

### Spaghetti

Domates sos, zeytinyağı  
Siyah zeytin, kapari  
Sarımsak, fesleğen  
Taze rendelenmiş parmesan peyniri

Tomato sauce, olive oil  
Black olives, capers  
Garlic, basil  
Freshly grated parmesan cheese

### ÜRÜN İÇERİĞİ / PRODUCT CONTENT

#### SPAGETTİ / SPAGHETTI

Makarna (durum buğdayı irmiği, su)  
Domates (domates püresi)  
Zeytinyağı  
Siyah zeytin  
Kapari  
Sarımsak  
Fesleğen  
Tuz, karabiber, şeker  
Taze rendelenmiş parmesan peyniri (süt)

#### SPAGHETTI / SPAGHETTI

Pasta (durum wheat semolina, water)  
Tomatoes (tomato puree)  
Olive oil  
Black olives  
Capers  
Garlic  
Basil  
Salt, black pepper, sugar  
Freshly grated parmesan cheese (milk)

\* Mevsimine göre ürünlerde değişiklik olabilir.  
\* Products may vary according to the season.

### ALERJEN BİLGİSİ / ALLERGEN INFORMATION



Gluten içerir. (buğday)  
Contains gluten. (wheat)



Süt ve süt ürünleri içerir. (parmesan peyniri)  
Contains milk and dairy products. (parmesan cheese)



Sert kabuklu meyveler iz içerebilir.  
May contain traces of nuts.



Susam iz içerebilir.  
May contain traces of sesame.



Kükürt dioksit ve sülfid iz içerebilir.  
May contain traces of sulphur dioxide and sulphites.



Yumurta iz içerebilir.  
May contain traces of egg.

Alerjenler hakkında daha fazla bilgi için lütfen personelimize danışınız.  
Please consult our staff for more information about allergens.

Türk Gıda Kodeksi Gıda Etiketleme ve Tüketicileri Bilgilendirme Yönetmeliği'ne uygun olarak hazırlanmıştır.  
Alerjen bilgi talebiniz için lütfen personelimizle iletişime geçiniz.

Prepared in accordance with the Turkish Food Codex Food Labelling and Consumer Information Regulation.  
Please contact our staff for any allergen information request.



T.C. TARIM VE  
ORMAN BAKANLIĞI



THE PARMA HOTEL  
DOWNTOWN



25 €

# PIZZA MENU

PİZZA MENÜSÜ / PIZZA MENU



## Margherita

Margherita

Domates sosu  
Mozzarella peyniri  
Taze fesleğen  
Zeytinyağı

Tomato sauce  
Mozzarella cheese  
Fresh basil  
Olive oil

### ÜRÜN İÇERİĞİ / PRODUCT CONTENT

#### MARGHERITA

Buğday unu (gluten), su, domates püresi, mozzarella peyniri (süt), domates sosu, zeytinyağı, taze fesleğen, tuz, şeker, kuru maya, zeytinyağı, kekik (Eser miktarda hardal içerebilir.)

#### MARGHERITA

Wheat flour (gluten), water, tomato puree, mozzarella cheese (milk), tomato sauce, olive oil, fresh basil, salt, sugar, yeast, olive oil, oregano (May contain traces of mustard.)

#### HAMUR BİLGİSİ / DOUGH INFORMATION

Buğday unu (gluten), su, zeytinyağı, tuz, kuru maya, şeker.

Wheat flour (gluten), water, olive oil, salt, yeast, sugar.

\* Mevsimine göre ürünlerde değişiklik olabilir.  
\* Products may vary according to the season.

### ALERJEN BİLGİSİ / ALLERGEN INFORMATION



Gluten içerir. (buğday)  
Contains gluten. (wheat)



Süt ve süt ürünleri içerir. (mozzarella peyniri)  
Contains milk and dairy products. (mozzarella cheese)



Yumurta içerebilir. (hamurda eser miktarda)  
May contain egg. (traces in dough)



Hardal içerebilir. (eser miktarda)  
May contain mustard. (traces)



Susam içerebilir. (eser miktarda)  
May contain sesame. (traces)



Kükürt dioksit ve sülfid iz içerebilir.  
May contain sulphur dioxide and sulphites.

Alerjenler hakkında daha fazla bilgi için lütfen personelimize danışınız.  
Please consult our staff for more information about allergens.

Türk Gıda Kodeksi Gıda Etiketleme ve Tüketicileri Bilgilendirme Yönetmeliği'ne uygun olarak hazırlanmıştır.  
Alerjen bilgi talebiniz için lütfen personelimizle iletişime geçiniz.

Prepared in accordance with the Turkish Food Codex Food Labelling and Consumer Information Regulation.  
Please contact our staff for any allergen information request.



T.C. TARIM VE  
ORMAN BAKANLIĞI

## BÜFE VE İÇECEK MENÜSÜ

Konaklamanız süresince konusunda uzman şeflerimiz tarafından hazırlanmış , alkolsüz içeceklere, tost, sosisli, ve sandviç büfe ürünlerine odalarınızda bulunan telefonda 0 tuşlayarak resepsiyon aracılığı ile odanıza servis talep edebilirsiniz.



# ALKOLSÜZ İÇECEK, BİTKİ ÇAYI & KAHVE MENÜSÜ

NON-ALCOHOLIC BEVERAGES, HERBAL TEA & COFFEE MENU



### ALKOLSÜZ İÇECEKLER NON-ALCOHOLIC BEVERAGES

Coca Cola	4 €
Coca Cola Zero	4 €
Fanta	4 €
Sprite	4 €
Schweppes Tonik Schweppes Tonic Water	4 €
Ayran Ayran (Yoghurt Drink)	4 €
Soda (Şişe) Mineral Water (Bottle)	4 €
Su (0,5 L) Water (0,5 L)	4 €
Taze Sıkılmış Portakal Suyu Freshly Squeezed Orange Juice	4 €
Limonata (Ev Yapımı) Homemade Lemonade	4 €
Şeftali Buzlu Çay Peach Iced Tea	4 €
Böğürtlenli Soda Blackberry Soda	4 €



### BİTKİ ÇAYLARI HERBAL TEAS

İhlamur Linden	4 €
Papatya Chamomile	4 €
Adaçayı Sage	4 €
Nane Limon Mint & Lemon	4 €
Kuşburnu Rosehip	4 €
Melisa Lemon Balm	4 €
Yeşil Çay Green Tea	4 €
Zencefil Limon Ginger & Lemon	4 €
Rezene Fennel	4 €
Tarçınlı Elma Apple with Cinnamon	4 €



### KAHVELER COFFEES

Türk Kahvesi Turkish Coffee	4 €	Cafe Mocha	4 €
Espresso	4 €	Sıcak Çikolata Hot Chocolate	4 €
Americano	4 €	Bitki Çayı (Demlik) Herbal Tea (Teapot)	4 €
Cappuccino	4 €	Filtre Kahve Filter Coffee	4 €
Latte	4 €		



#### ALERJEN BİLGİSİ / ALLERGEN INFORMATION

Alerjenler hakkında daha fazla bilgi için lütfen personelimize danışınız.  
Please consult our staff for more information about allergens.



Gluten içerir.  
Contains gluten.



Kuruyemiş izleri içerebilir.  
May contain traces of nuts.



Süt ve süt ürünleri içerir.  
Contains milk and dairy products.

Türk Gıda Kodeksi Gıda Etiketleme ve Tüketicileri Bilgilendirme Yönetmeliği'ne uygun olarak hazırlanmıştır.  
Prepared in accordance with the Turkish Food Codex Food Labelling and Consumer Information Regulation.



T.C. TARIM VE  
ORMAN BAKANLIĞI

## PASTANE MENÜSÜ

Konaklamanız süresince konusunda uzman şeflerimiz tarafından hazırlanmış, Türk mutfağına özel tatlılara lobi katımızdan ulaşabilirsiniz.



THE PARMA HOTEL  
DOWNTOWN

# PASTANE MENÜSÜ

## PÂTISSERIE MENU

Taptaze lezzetler, özenle hazırlandı.  
Freshly prepared delicacies, made with care.



10 €

HER ÜRÜN  
PER ITEM

### CHEESECAKE Cheesecake



Kremalı cheesecake,  
orman meyveli sos ile  
Creamy cheesecake  
with forest berry sauce

10 €

### TİRAMİSÜ Tiramisu



Klasik tiramisu,  
kahve aroması ile  
Classic tiramisu  
with coffee flavor

10 €

### ÇİKOLATALI SUFLE Chocolate Soufflé



Sıcak çikolatalı sufle,  
vanilyalı dondurma ile  
Warm chocolate soufflé  
with vanilla ice cream

10 €

### SAN SEBASTIAN CHEESECAKE San Sebastian Cheesecake



Yumuşak dokulu  
San Sebastian cheesecake  
Creamy San Sebastian  
cheesecake

10 €

### PROFİTEROL Profiterole



Profiterol, çikolata sos  
ve fındık ile  
Profiteroles with  
chocolate sauce and hazelnut

10 €

### LOTUS CHEESECAKE Lotus Cheesecake



Karamelize bisküvi ve lotus  
soslu cheesecake  
Cheesecake with caramelized  
biscuit and lotus sauce

10 €

### MEYVE TABAĞI Fruit Plate



Mevsim meyvelerinden  
özenle seçilmiş tabak  
Carefully selected  
seasonal fruit plate

10 €

### DONDURMA Ice Cream



Vanilya, çikolata, çilek  
(3 top)  
Vanilla, chocolate, strawberry  
(3 scoops)

10 €

### ALERJEN BİLGİSİ / ALLERGEN INFORMATION



Gluten içerir.  
Contains gluten.



Süt ve süt ürünleri içerir.  
Contains milk and  
dairy products.



Yumurta içerir.  
Contains egg.



Sert kabuklu meyveler  
içerebilir.  
May contain  
nuts.



Soya içerebilir.  
May contain  
soy.



Susam içerebilir.  
May contain  
sesame.

Alerjenler hakkında daha fazla bilgi için lütfen personelimize danışınız.  
Please consult our staff for more information about allergens.

Türk Gıda Kodeksi Gıda Etiketleme ve Tüketicileri Bilgilendirme Yönetmeliği'ne uygun olarak hazırlanmıştır.  
Prepared in accordance with the Turkish Food Codex Food Labelling and  
Consumer Information Regulation.



T.C. TARIM VE  
ORMAN BAKANLIĞI